

Schweizerischer Gehörlosen Sportverband  
Fédération Sportive des Sourds de Suisse  
Federazione Sportiva dei Sordi della Svizzera

PC-Konto: 60-12639-8



Futsal-Leiter  
Reto Thurnherr

Jungstrasse 3  
CH-8050 Zürich  
Natel: +41-79/540 4128  
E-Mail [reto.thurnherr@fifa.org](mailto:reto.thurnherr@fifa.org)  
[reto.thurnherr@freesurf.ch](mailto:reto.thurnherr@freesurf.ch)

## **15e CS futsal hommes 2007 à Appenzell**

Chers chefs football

Au nom de la Fédération Sportive des Sourds de Suisse et du GSC St. Gall je souhaite la bienvenue au CS Futsal hommes à Appenzell à vous. Pour garantir un jeu professionnel nous avons décidé de vous laisser jouer à un autre lieu que les dames.

Ci-joint vous recevrez les documents pour l'inscription au CS futsal.

### **LE SAMEDI , 29 septembre 2007**

Lieu du jeu: A la salle «Wühre» à Appenzell

Frais.: **CHF 200.00**

Mode du jeu: Seulement 4 joueurs et un gardien de but joueront sur le peloton en salle. Il est obligatoire de porter des protèges-tibia et de présenter la licence!

Plan du jeu: On enverra à temps le programme

Alimentation: Sera toujours à disposition!

Assurance: Chaque participant en est responsable en personne

Remarque: Ceux qui désirent le formulaire d'inscription électronique, peuvent me contacter par e-mail: [reto.thurnherr@fifa.org](mailto:reto.thurnherr@fifa.org)

Fin d'inscription: Le **15 août 2007**  
Chef de la FSSS  
Reto Thurnherr  
Jungstrasse 3  
8050 ZÜRICH



## **6. CS futsal dames 2007 à Gais/AR**

Chers chefs football

Au nom de la Fédération Sportive des Sourds de Suisse et du GSC St. Gall nous souhaitons la bienvenue à tous au 6<sup>e</sup> CS futsal à Gais/AR. Pour garantir un jeu professionnel nous avons décidé de vous laisser jouer ailleurs.

Ci-joint vous recevrez les informations pour l'inscription au CS futsal.

### **LE SAMEDI , 29 septembre 2007**

Lieu du jeu: A la salle de gymnastique Gaiserau, à Gais/AR

Frais.: **CHF 200.00**

Mode du jeu: Seulement 4 joueurs et un gardien de but joueront sur le peloton en salle. Il est obligatoire de porter des protèges-tibia et de présenter la licence!

Plan du jeu: On enverra à temps le programme

Alimentation: Sera toujours à disposition!

Assurance: Chaque participant en est responsable en personne

Remarque: Ceux qui désirent le formulaire d'inscription électronique, peuvent s'adresser par e-mail à moi: [reto.thurnherr@fifa.org](mailto:reto.thurnherr@fifa.org)

Fin d'inscription: **Le 15 août 2007**  
Chef de la FSSS  
Reto Thurnherr  
Jungstrasse 3  
8050 ZÜRICH

Futsal-CS 2007  
SA 29 september 2007

# INSCRIPTION

La société de

s'oblige à participer au CS Futsal 2007

Date

Signature du chef

## COULEURS OFFICIELLE



\_\_\_\_\_

CHEMISE

\_\_\_\_\_

CULOTTE



\_\_\_\_\_

CHAUSSETTE

**A COLORIER**

## COULEURS DE RÉSERVE



\_\_\_\_\_

CHEMISE

\_\_\_\_\_

CULOTTE



\_\_\_\_\_

CHAUSSETTE

**A COLORIER**

Fin d'inscription le **15 agosto 2007**

Lieu et Date:

Signature avec le cachet de la société:



Futsal-Leiter  
Reto Thurnherr

Jungstrasse 3  
CH-8050 Zürich  
Natel: +41-79/540 4128  
E-Mail reto.thurnherr@fifa.org  
reto.thurnherr@freesurf.ch

Juni/Junio 2007

### **Einladung – Invitation- Invito**

Zur Sitzung der Abt. Futsal des SGSV vom 28. September 2007 um 20.00 Uhr bis zum Schluss ! Sie findet statt im Hotel Hof, Appenzell

A la réunion de la section de football de la FSSS le 28 septembre 2006 à 20h00 jusqu'à la fin! Elle aura lieu à l' Hotel Hof, Appenzell

Alla riunione della sezione di calcio della FSS al 28 settembre 2006 alle 20.00 ore fino alla fine. Avrà luogo all' Hotel Hof, Appenzell

Traktanden –Ordre du Jour – Ordine del giorno

1. Begrüssung und Appell – Salutation et appel – Saluto e appello
2. Genehmigung des Protokolls 2006 – Acceptation du procès –verbal 2006 –
3. Approvazione del processo verbale 2006
4. Meisterschaft – Championnat-Campionato
5. Anträge – Propostions – Domande
6. Reglement –Règlement –Regolamento
7. Verschiedenes –Divers-Diversi

Der Besuch dieser Sitzung ist obligatorisch ! Bitte an jeder Sitzung einer Zweierdelegation (Leiter und Stellvertreter oder Vorstandsmitglied) entsenden!

La participation à cette réunion est obligatoire! Veuillez déléguer à chaque réunion deux délégués (responsable et remplaçant ou membre du comité)!

La partecipazione alla riunione è obbligatoria! Vi preghiamo di volere delegare a ogni riunione 2 delegati (responsabile e rappresentante o membro del comitato)!

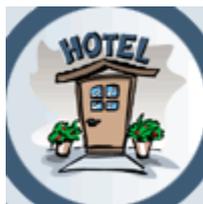
Mit freundlichen Grüssen

Meilleures salutations

Con i migliori saluti

Reto Thurnherr

Futsal Leiter/chef/responsabile SGSV/FSSS



Hotel Hof  
beim Landsgemeindeplatz  
Engelgasse 4  
9050 APPENZELL

Telefon: +41-71/787 4030  
Fax: +41-71/787 5883  
E-Mail: [info@gasthaus-hof.ch](mailto:info@gasthaus-hof.ch)

### ***Reservationsmöglichkeiten für Übernachtungen der Leitersitzung von Freitag, 28. September 2007***

---

|                            |                      |
|----------------------------|----------------------|
| Einzelzimmer               | CHF 85.00 pro Person |
| Einerbelegung Doppelzimmer | CHF 95.00 pro Person |
| Doppelzimmer               | CHF 65.00 pro Person |
| Dreibett-Zimmer            | CHF 60.00 pro Person |
| Vierbett-Zimmer            | CHF 55.00 pro Person |
| Fünfbett-Zimmer            | CHF 50.00 pro Person |

----- ✂ ----- ✂ ----- ✂ -----

Anmeldung für eine Übernachtung von Freitag, 28. September 2007  
Bemerkung: So schnell wie möglich anmelden, weil es oft sehr gut besetzt ist.

Name: ..... Vorname: .....

Verein: .....

Anzahl: ..... Einzelzimmer  
Anzahl: ..... Einerbelegung Doppelzimmer  
Anzahl: ..... Doppelzimmer  
Anzahl: ..... Dreibett-Zimmer  
Anzahl: ..... Vierbett-Zimmer  
Anzahl: ..... Fünfbett-Zimmer

**Anmeldeschluss: 30. Juli 07 an das Hotel Hof, Appenzell**

**Fax: +41-71/787 5883**

**E-Mail: [info@gasthaus-hof.ch](mailto:info@gasthaus-hof.ch)**